

Interim Condensed Consolidated Balance Sheet

中期簡明綜合資產負債表

			Unaudited 未經審核 30 June 2014 二零一四年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 經審核 31 December 2013 二零一三年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Land use rights	土地使用權	7	2,785	2,624
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	7	131,969	126,708
Intangible assets	無形資產	7	10,442	11,163
Long-term loan and receivables	長期貸款及應收款項		147	117
Investment in an associate	於一間聯營公司之投資	8	3,474	3,490
Total non-current assets	非流動資產總值		148,817	144,102
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨		151,584	115,202
Trade receivables	應收貿易賬款	9	32,754	30,741
Amount due from the non-controlling interest of a subsidiary	應收附屬公司非控股權益之款項		1,432	1,445
Short-term loan to an associate	給予一間聯營公司之短期貸款		99	96
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項		18,795	14,311
Restricted cash	受限制現金		4,226	4,264
Short-term bank deposits	短期銀行存款		2,083	3,013
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		14,857	39,496
Total current assets	流動資產總值		225,830	208,568
Total assets	資產總值		374,647	352,670

Interim Condensed Consolidated Balance Sheet 中期簡明綜合資產負債表

		Note 附註	Unaudited 未經審核 30 June 2014 二零一四年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 經審核 31 December 2013 二零一三年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
EQUITY	權益			
Equity attributable to the owners of the Company	本公司擁有人應佔權益			
Share capital	股本	10	15,228	15,228
Reserves	儲備			
– Proposed interim/final dividends	– 擬派中期／末期股息	18	–	–
– Others	– 其他		256,644	256,677
Non-controlling interest	非控股權益		271,872 (2,143)	271,905 (1,748)
Total equity	權益總額		269,729	270,157
LIABILITIES	負債			
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank borrowings	銀行借貸	12	11,508	2,074
Deferred income tax liabilities	遞延所得稅負債		5,065	5,357
Provision for long service payment	長期服務金撥備		1,153	1,169
Total non-current liabilities	非流動負債總額		17,726	8,600
Current liabilities	流動負債			
Trade payables	應付貿易賬款	11	13,075	14,590
Accruals and other payables	應計費用及其他應付款項		14,744	14,975
Amount due to related parties	應付有關連人士款項	20(c)	428	313
Bank borrowings	銀行借貸	12	57,577	43,085
Current income tax liabilities	即期所得稅負債		1,368	950
Total current liabilities	流動負債總額		87,192	73,913
Total liabilities	負債總額		104,918	82,513
Total equity and liabilities	權益及負債總額		374,647	352,670
Net current assets	流動資產淨值		138,638	134,655
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		287,455	278,757

The notes on pages 27 to 44 form an integral part of this interim condensed consolidated financial information.

載於第27至44頁之附註乃構成本中期簡明綜合財務資料之一部份。